

# Boletín Informativo Embajada del Japón en Nicaragua



Boletín Informativo de la Embajada del Japón, Marzo 2020, Vol. 03

## Sobre la Embajada

# Encuentro con ex-becarios de Monbukagakusho

El día 13 de marzo del 2020 se llevó a cabo el encuentro con ex-becarios del Ministerio de Educación, Cultura, Deporte, Ciencia y Tecnología del Japón (Monbukagakusho). En la reunión estuvo presente la nueva becaria del año 2020, a quien le deseamos mucho éxito en sus estudios, 頑張ってね! (¡Ánimo!). Además se realizó una presentación de las experiencias del programa por parte de un ex-becario.

El encuentro fortaleció la relación entre los ex-becarios y su afinidad con la Embajada, e hizo hincapié en la importancia de ser puentes de amistad entre Nicaragua y el Japón.







### Sobre la Embajada

#### Ceremonia de Condecoración

El 17 de marzo, se celebró, en la residencia del Embajador de Japón, la Entrega de Condecoración al Señor Vicente Ramón Álvarez Umaña, ex - conductor del Embajador.

El Señor Álvarez brindó sus servicios durante cuarenta años a la Embajada del Japón en Nicaragua y le fue otorgada la "Orden del Tesoro Sagrado con Rayos de Plata", por su contribución al fomento de las relaciones amistosas y el mutuo entendimiento entre Japón y Nicaragua.



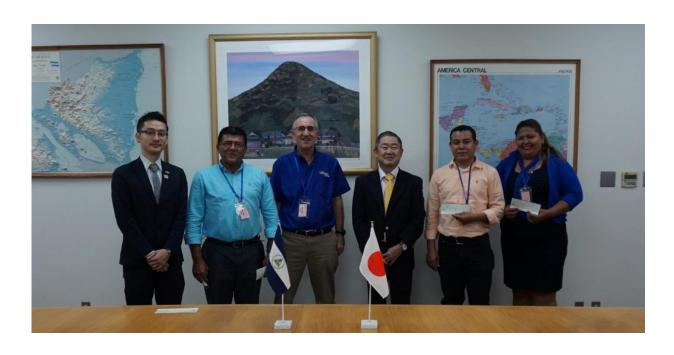


## Sobre la Embajada

#### <u>Firma de Convenios de Cooperación para Proyectos</u> <u>Comunitarios</u>

El día 25 de marzo de 2020 se llevó a cabo una reunión, para firma de convenios de cooperación, con los representantes legales de cinco instituciones beneficiarias del Programa de Asistencia Financiera para Proyectos Comunitarios de Seguridad Humana. Como medida de prevención ante el Covid-19, no se realizó el tradicional acto de celebración en público.

Los convenios contemplan la ampliación de centros escolares, dotación de mobiliario y obras exteriores en tres escuelas: una en San Juan de Rio Coco, Madriz, otra en Murra y otra en Wiwilí, Nueva Segovia; ésta última en conjunto con la Fundación Seeds For Progress. Así mismo se dotará de Equipos para Sistema de Automatización al Instituto Politécnico La Salle de León; y se donará un camión compactador de basura a la Alcaldía Municipal de El Almendro.



## Economía y Política Internacional

# Reporte Económico Mensual de la Oficina del Gabinete de Gobierno

Al mes de marzo la economía japonesa se encuentra en una situación grave, extremadamente deprimida por el nuevo coronavirus. El consumo privado está mostrando debilidades recientemente, debido a la influencia de la enfermedad infecciosa y la inversión empresarial es casi plana.

Las exportaciones y la producción industrial se mantienen a un ritmo endeble. Las ganancias corporativas se encuentran en un orden débil, sobretodo en la manufactura. Los juicios de las empresas sobre las condiciones comerciales actuales se están deteriorando debido a la influencia de la enfermedad infecciosa. El nivel de empleo está mejorando, no obstante se ve afectado, mientras que los precios al consumidor son planos recientemente.

Con respecto a las perspectivas a corto plazo, se espera que la situación grave se mantenga debido a la influencia del coronavirus. Además, se debe prestar toda la atención a los riesgos de caídas adicionales para las economías nacional y extranjera, que se ven afectadas por la influencia de la enfermedad infecciosa. Además, se debe prestar atención a los efectos de las fluctuaciones en los mercados financieros y de capital. Para mayor información visitar los siguientes enlaces:

https://www5.cao.go.jp/keizai3/getsurei-e/index-e.html https://www5.cao.go.jp/keizai3/getsurei-e/2020mar.html



# Economía y Política Internacional

# Reunión de teleconferencia por video de la Cumbre del G20

El día 26 de marzo del 2020, el Sr. ABE Shinzo, Primer Ministro del Japón, asistió a la reunión de video teleconferencia de la Cumbre del G20. En relación con el nuevo coronavirus, los líderes participantes del G20 discutieron las condiciones económicas en sus países, así como las medidas para prevenir la propagación de infecciones.

El Primer Ministro Abe sugirió que el desarrollo de medicamentos antivirales debería acelerarse y pidió que el G20 implemente políticas económicas y fiscales audaces y a gran escala. Así mismo, abordó la posposición de los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Tokio 2020, a ser celebrados en el verano de 2021.





Fuente: mofa.go.jp

#### **Otras informaciones**

# Nuevas fechas para los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Tokyo 2020

El día 30 de marzo del 2020 se definieron las nuevas fechas para los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Tokyo 2020, convenidas por el Comité Olímpico Internacional (COI), el Comité Paralímpico Internacional (IPC), el Comité Organizador de Tokyo 2020, el Gobierno Metropolitano de Tokyo y el Gobierno del Japón.

Los Juegos Olímpicos se celebrarán del 23 de julio al 8 de agosto del 2021 y los Juegos Paralímpicos se llevarán a cabo del 24 de agosto al 5 de septiembre del 2021.

Los atletas ya clasificados y las plazas atribuidas para los Juegos Olímpicos de Tokio 2020 se mantendrán, puesto que seguirán considerándose estos juegos como la XXXII Olimpiada.



Fuente: tokyo2020.org

## **Cultura Japonesa**

# Hanami, contemplación de la belleza de las flores

Los árboles de cerezo florecen desde finales de febrero a principios de mayo por todo el Japón. La práctica del *Hanami*, o "Ver Flores", por su traducción literal, se extiende por todo el país y generalmente ocurre a finales de marzo y principios o mediados de abril.

La tradición consiste en dirigirse a los parques a contemplar los cerezos en flor, habitualmente realizando un picnic con la familia o con la empresa. La práctica puede extenderse en la noche, pero esta cambia de nombre y es llamada *yozakura* o "cerezos de noche".





#### Otros: Información diversa

#### Revista "We are Tomodachi"

La nueva versión de Primavera 2020 de la revista "We are Tomodachi" ya se encuentra disponible en su versión digital que tiene como traducción literal al español: "Somos Tomodachi" (amigos en japonés). Esta revista es un ejemplar en línea que cuenta con su propia página web y es lanzada por el Gobierno del Japón.

En la última versión se puede apreciar al Primer Ministro, Sr. ABE Shinzo, ofreciendo un fuerte aliento a los representantes del "Programa de Navegación Mundial para la Juventud", operado por el gobierno japonés, el día 18 de febrero del 2020. La revista es ofrecida en 4 idiomas: inglés, español, francés y ruso. El enlace para leerla es el siguiente: <a href="http://www.japan.go.jp/tomodachi/">http://www.japan.go.jp/tomodachi/</a>

# We Are Tomodachi Spring 2020

# Women's Leadership Promises a Bright Future

Fostering female leadership and making a sustainable world



#### Contacto de la Embajada del Japón en Nicaragua

#### Embajada del Japón en Nicaragua

Plaza España 1c. Abajo y 1c. al lago, Bolonia, Managua, Nicaragua Apartado Postal 1789

Tel: (505) 2266-8668 al 71

Web Oficial: <a href="http://www.ni.emb-japan.go.jp/itprtop">http://www.ni.emb-japan.go.jp/itprtop</a> es/index.html

Facebook: Embajada del Japón en Nicaragua

